



Boletim Informativo da prefeitura de

HAMAMATSU

CIDADE DE HAMAMATSU

Utilizar o código QR para acessar o site do Boletim Informativo de Hamamatsu.

*O "código QR" é marca registrada da "Denso Wave Inc."

Março /2026-No.331 Português

3月号 ボルトガル語版



Boletim informativo de HAMAMATSU
Março /2026

População de Hamamatsu: 777.637
População de brasileiros: 9.330
(Dados de 01.02.2026) Hamamatsu

Este boletim é a tradução parcial do informativo em japonês "Koho Hamamatsu". Todos os telefones para informações são para atendimento em japonês.

Koho Plus Hamamatsu

Site com sistema de tradução automática do [Boletim Informativo da Prefeitura de Hamamatsu] para cerca de 100 idiomas e japonês simplificado.



CANAL HAMAMATSU

Site oficial da prefeitura de Hamamatsu com informações sobre o cotidiano, etc. em 6 idiomas e japonês simplificado.



◆ ◆ ◆ INFORMAÇÕES (お知らせ) ◆ ◆ ◆

Prazo para requisição de débito automático do Imposto sobre Veículo Leve - Ano Fiscal 2026

< 令和8年度軽自動車税の口座振替申込期限 >

Prazo: Na instituição financeira: até 20/abril (seg.) On-line: até 15/maio (sex.)

Site da prefeitura ▶

市税 口座振替 (Shizei Kōza furikae)

Buscar

Divisão de Assuntos Gerais de Serviços Fiscais (Zeimu Soumu-ka) ☎457-2261



Atendimento extraordinário para notificar alteração de endereço

< 住所異動届け出のための臨時届出窓口を日曜日に開設します >

Data: 29/março (dom.) e 5/abril (dom.)

Horário: Das 9:00 às 11:30

Local: Divisão de Serviço Público - Subprefeitura Chuo (prédio principal da prefeitura, 1F)

Trâmite: Notificação de mudança, saída e entrada efetuada pelo próprio

Obs.: A notificação de mudança para Hamamatsu e em Hamamatsu deve ser efetuada após estar residindo no novo endereço. Somente no caso de saída da cidade é possível notificar antes de se mudar.

Os trâmites abaixo não são efetuados no atendimento extraordinário

◆ Registro familiar (Koseki)

◆ Trâmite que necessite consultar outras prefeituras, escritório da Previdência, etc.

Notificação	O que levar	
	Documentação	Somente a pessoa que possuir
Tenkyo (Alteração do endereço em Hamamatsu)	Documento para comprovar identidade (Zairyu card, Carteira de habilitação, passaporte, etc. ou 2 documentos como Comprovante de qualificação do Seguro saúde, Caderneta de aposentadoria, etc.) Cartão My Number (Pessoa que possuir) Zairyu card ou Certificado de Residente Permanente Especial (cidadão estrangeiro)	• Comprovante de qualificação do <i>Kokumin Hoken</i> • Comprovante de qualificação para assistência médica ao idoso de 75 anos ou mais • Cartão do Seguro de cuidados e assistência ao idoso ou Comprovante de qualificação • Atestado de matrícula (para transferência escolar – primário/ ginásio)
Tenshutsu (Mudança para outra cidade)		• Comprovante de qualificação do <i>Kokumin Hoken</i> • Comprovante de qualificação para assistência médica ao idoso de 75 anos ou mais • Cartão do Seguro de cuidados e assistência ao idoso ou Comprovante de qualificação • Cartão de registro do carimbo
Tennyu (Mudança para Hamamatsu)		• Comprovante de saída (emitido pela prefeitura da última cidade que morou) • Comprovante de categoria de encargo (somente pessoa que se enquadra no Seguro Saúde ao idoso de 75 anos ou mais) • Atestado de matrícula (para transferência escolar – primário e ginásio)

※ As informações acima são para o atendimento extraordinário.

Divisão de Serviço Público da Subprefeitura Chuo (Chuo-ku Kumin Seikatsu-ka) ☎457-2125

Notificação de mudança de endereço

< 引っ越しによる住所異動の届け出 >

Previsão de congestionamento no atendimento na Divisão de Serviço Público das subprefeituras, de 9/março (seg.) a 13/abril (seg.).

É possível efetuar a mudança de endereço também nos Centros Administrativos. Contamos com a sua colaboração.

● Há trâmites que não são efetuados em alguns estabelecimentos. Verifique antecipadamente

Ex.1 Cidadão estrangeiro: somente nas Subprefeituras ou Centros Administrativos.

Ex.2 Alteração de endereço no Cartão *My Number*: somente nas Subprefeituras ou Centros Administrativos

Site da prefeitura ▶ [引っ越し \(Hikkoshi\)](#)

Buscar



Informação

Subprefeitura	Telefone	Centro Administrativo	Telefone
Chuo	457-2125	Higashi	424-0154
		Nishi	597-1115
Hamana	585-1111	Minami	425-1348
Tenryu	922-0019	Kita	523-1116



● Notificação de saída da cidade via smartphone ou computador

Em caso de mudança para outra cidade, poderá efetuar o trâmite online usando o Cartão *My Number*

Site da prefeitura ▶ [オンライン 転出届 \(Online Tenshutsu-todoke\)](#)

Buscar



● Obter Comprovante nas lojas de conveniência

Com o Cartão *My Number*, poderá obter os comprovantes via copiadora multifuncional das lojas de conveniência.

Site da prefeitura ▶ [コンビニ交付 戸籍 \(Kombini kōfu Koseki\)](#)

Buscar



Site da prefeitura ▶ [コンビニ交付 税 \(Kombini kōfu Zei\)](#)

Buscar



Consulta gratuita para estrangeiro

< 外国人のための相談会 (無料) >

Conteúdo	Data	Horário
Consulta com despachante, mediação de questões envolvendo cidadão japonês e estrangeiro (Despachante ADR)	4/abril (sáb.)	das 13:00 às 16:00
Consulta jurídica	11 (qui.) e 30/abril (qui.)	
Consulta sobre seguro social e trabalho	23/abril (qui.)	
Consulta sobre visto de permanência	7/maio (qui.)	

Local: CREATE Hamamatsu (Chuo-ku, Hayauma-cho)

Inscrição: Pessoalmente/telefone (por ordem de inscrição)

Site ▶ [HAMAPO](#)

Buscar



Centro Intercultural (*Tabunka Kyōsei Center*) ☎458-2170

Auxílio à família com criança

< 子育て応援手当の手続きはお済みですか? >

Desde janeiro, está sendo concedido o Auxílio de ¥20.000 por criança, devido ao aumento do custo de vida.

Pessoa que recebe Auxílio Infantil da Prefeitura de Hamamatsu

Desnecessário solicitar ➡ O depósito está sendo efetuado. Verifique a notificação enviada antes do depósito.

Site da prefeitura ▶ [子育て応援手当 \(Kosodate ōen teate\)](#)

Buscar



Divisão de Apoio ao Desenvolvimento da Criança (*Kosodate Shien-ka*) ☎457-2792

Emissão de vale transporte (ônibus/táxi, etc.)

< 外出支援助成券(バス・タクシー券など)の交付 >

	Projeto de auxílio transporte	Auxílio transporte para PcD visual e outras
Conteúdo	Emissão de vale transporte (¥7.000) ※Poderá escolher 1 dentre os 6 tipos: cartão de ônibus/trem da Entetsu (Nice Pass), cupom de táxi etc.	Emissão de cupom para táxi (¥20.000)
Período	De 1/abril (qua.) a 31/março (qua.) de 2027, das 8:30 às 17:15 ※Exceto sábado, domingo, feriado e início/final de ano (de 29/dezembro/2026 até 3/janeiro/2027)	
Requisito	Ser residente em Hamamatsu de 1/abril até a data de solicitação, sem redução no imposto sobre veículos ou veículos leves no ano anterior (ano fiscal 2025) e possuir uma das cadernetas abaixo. ※Se efetuou baixa do veículo etc., efetue o trâmite de anular o carimbo de redução do imposto na caderneta.	
	• Caderneta para pessoa com deficiência intelectual - A1 a B1 • Caderneta para pessoa com deficiência física - grau 1 a 4 • Caderneta de saúde e bem-estar para pessoa com transtorno mental - grau 1 ou 2 • Caderneta de enfermos e feridos de guerra, Carteira de saúde para vítimas da bomba atômica	Caso se enquadre nas seguintes categorias da Caderneta para pessoa com deficiência física • Pessoa com deficiência visual - grau 1 ou 2 • Pessoa com deficiência física - grau 1 (membro superior, membro inferior, tronco, função motora do membro superior/locomoção)
Local	Verifique no comunicado ou no site da prefeitura	
Site	Projeto de auxílio transporte 	Projeto de apoio para mobilidade de pessoa com deficiência visual e outros 

Site da prefeitura ▶ [外出支援 \(Gaishutsu shien\)](#)

Buscar

Divisão de Bem-Estar e Saúde de Pessoas Portadoras de Deficiência (Shōgai Hoken Fukushi-ka) ☎457-2872

**Ligação/desligamento de água/esgoto na temporada de mudança
Atendimento no final de semana e feriado**

< 上下水道の使用開始・中止の届出引っ越しシーズンは土・日曜日、祝日も受け付けます >

Solicitação: De 1 semana a 2 dias antes da mudança

※Telefonar para o Centro de Atendimento de Saneamento Básico

Como	Horário
Telefone	☎0120-09-1132 (gratuito) ☎476-8100 ◆ Dias úteis, das 8:00 às 19:00 ◆ Durante temporada de mudança: no final de semana e feriado de 10/março a 10/abril, das 8:30 às 17:00
FAX	476-8101 (24 horas)
※Pagamento por débito automático é mais prático. Para mais informações ligar ☎474-2511	

Site da prefeitura ▶ [水道の受付 \(Suidō no Uketsuke\)](#)

Buscar

Divisão de Serviços aos Usuários (Okyakusama Sābisu-ka) ☎474-7813

**Vacinação Antirrábica**

< 狂犬病予防注射 >

O registro e a vacinação antirrábica de cães são obrigatórios por Lei. O cão é registrado somente uma vez, mas deverá ser vacinado anualmente, em uma clínica veterinária, etc.

A vacinação coletiva da prefeitura é realizada somente na Subprefeitura Tenryu.

Site ▶ [浜松市動物愛護教育センター \(Hamamatsu shi dōbutsu aigo kyoiku center\)](#)

Buscar

Centro de Proteção aos Animais (Dōbutsu Aigo Kyoiku Center) ☎487-1616



Imposto sobre veículo leve

< 軽自動車税(種別割)に関する申告 >

O imposto sobre veículo leve, moto, etc., é anual e deverá ser pago pela pessoa que na data de 01/abril está registrada como proprietária (mesmo que durante o ano fiscal efetue trâmites de registro, desmanche etc., o valor do imposto não tem redução proporcional, restituição etc.). Efetue os devidos trâmites até 31/março (sex).

Pessoa que deverá efetuar os trâmites:

Proprietário que deu baixa no registro do veículo;

Proprietário que adquiriu e/ou transferiu o veículo;

Proprietário de veículo que se mudou para cidade/alterou endereço na cidade ou mudou de cidade;

Pessoa que necessita fazer alterações no registro do veículo.

Tipo	Atendimento
① Motocicleta até 125cc ② Bicicleta motorizada de porte específico (até 0,6Kw) ③ Veículo automotor especial de pequeno porte (veículo agrícola, empilhadeira, etc.)	- Divisão de Imposto Municipal (<i>Genmoku Bunchōsha</i>) - Divisão de Assuntos Gerais de Serviços Fiscais (prédio principal da prefeitura, 3F) - Subprefeitura (exceto Subprefeitura Chuo) - Setor responsável pelo Imposto sobre veículos leves no Centro Administrativo e na Sucursal Inasa, Mikkabi, Haruno, Sakuma, Misakubo e Tatsuyama ※ O trâmite de baixa, caso tenha a placa do veículo poderá ser efetuado também em alguns <i>Shimin Service Center</i>, <i>Kyōdo Center</i>, etc.
④ Veículo leve (3 rodas, 4 rodas, trailer)	Associação de Inspeção de Veículos Leves - Filial Hamamatsu “ <i>Kei Jidōsha Kensa Kyōkai Hamamatsu Shisho</i> ” (Chuo-ku, Kihei-cho) ☎050-3816-1777
⑤ Motocicleta (125cc a 250cc) ⑥ Motocicleta (acima de 250cc)	Escritório de Registro e Inspeção de Automóveis de Hamamatsu “ <i>Hamamatsu Jidōsha Kensa Tōroku Jimusho</i> ” (Chuo-ku, Ryutsu Motomachi) ☎050-5540-2052

Redução de imposto sobre veículos leves

Há possibilidade de redução de imposto para veículo utilizado por pessoa com deficiência, adaptado para cadeirante, entre outros. A elegibilidade depende das condições, grau de deficiência, etc.

Site da prefeitura ▶

軽自動車税 種別割 (*Keijidōsha shubetsu wari*)

Buscar



Divisão de Imposto Municipal (*Shiminzei-ka*) ☎457-2077

Hamamatsu Flower Park

< フラワーパーク >

Programação	Data
① <i>The Hula festival</i> [Evento Sakura 2026]	29/março (dom.), das 11:00 às 13:30
② Caminhada entre as Flores	11/abril (sáb.), das 10:00 às 12:00
③ Exposição de prímula	11/abril (sáb.) a 15/abril (qua.), das 9:00 às 17:00
④ Vamos apreciar - <i>Yaezakura</i>	19/abril (dom.), das 10:00 às 11:30
⑤ <i>Sakura Light up</i>	A partir do final de março, cerca de duas semanas, conforme a floração

● Festival Flores do Hamanako 2026 **Período:** 20/março (sex.) a 7/junho (dom.)

Site ▶

はままつフラワーパーク (*Hamamatsu flower park*)

Buscar



(Chuo-ku, Kanzanji-cho) ☎487-0511

Boletim Informativo de Hamamatsu - Março/2026

Edição: HAMAON Inc.
Publicação: Divisão de Opinião e Relações Públicas
(*Kocho koho-ka*) ☎ 053-457-2021

Publicação mensal
Tiragem: 3.900 cópias